K/S Bleichstrasse, Göppingen

c/o Habro & Finansgruppen Fund Management A/S
Amaliegade 27
1256 København K

Årsrapport for 2015

Jahresbericht 2015

(13. regnskabsår)

13. Geschäftsjahr

CVR nr. 27147623

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 31. marts 2016 Der Jahresbericht wurde vorgelegt und genehmigt auf der ordentlichen Gesellschafterversammlung der Gesellschaft am 31. März 2016

Astrid Anthonisen

Versammlungsleiter

INDHOLDSFORTEGNELSE

INHALTSVERZEICHNIS

	Side Seite
Ledelsespåtegning Signatur der Geschäftsleitung	3
Den uafhængige revisors erklæringer Erklärungen des unabhängigen Wirtschaftsprüfers	4 - 6
Selskabsoplysninger Informationen über das Unternehmen	7
Ledelsesberetning Bericht der Geschäftsleitung	8
Anvendt regnskabspraksis Angewandte Bewertungs- und Bilanzierungsgrundsätze	9 - 11
Resultatopgørelse Gewinn- und Verlustrechnung	12
Balance pr. 31. december 2015 - Aktiver Bilanz zum 31. Dezember 2015 - Aktiva	13
Balance pr. 31. december 2015 - Passiver Bilanz zum 31. Dezember 2015 - Passiva	14
Noter til årsrapporten Anhang zum Jahresbericht	15 - 21

I tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske og tyske tekst, er den danske tekst gældende. Bei etwaigen Abweichungen zwischen dem dänischen und dem deutschen Text gilt die dänische Version.

LEDELSESPÅTEGNING SIGNATUR DER GESCHÄFTSLEITUNG

Ledelsen har dags dato aflagt årsrapport for 2015 for K/S Bleichstrasse, Göppingen.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med selskabets vedtægter samt årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, finansielle stilling og resultatet.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse om de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten med tilhørende forslag til resultatets fordeling indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 31. marts 2016 Kopenhagen, am 31. März 2016

I bestyrelsen: Im Aufsichtsrat:

Jørn Andersen (formand/Vorsitzender)

Peter Rommedahl

Dan Kongsted Weuge

Die Geschäftsleitung hat heute den Jahresbericht 2015 für die K/S Bleichstrasse, Göppingen vorgelegt.

Der Jahresbericht wurde gemäß dem Gesellschaftsvertrag und dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse erstellt.

Wir betrachten die hierfür gewählten Bewertungsund Bilanzierungsgrundsätze als zweckmäßig, damit der Jahresbericht ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Aktiva und Passiva der Gesellschaft, ihrer Finanzlage und des Ergebnisses vermittelt.

Der Bericht der Geschäftsleitung enthält nach unserer Auffassung eine den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darlegung der im Bericht behandelten Umstände.

Der Jahresbericht wird der Gesellschafterversammlung mitsamt den zugehörigen Vorschlägen für die Ergebnisverteilung zur Genehmigung vorgelegt.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

ERKLÄRUNGEN DES UNABHÄNGIGEN WIRTSCHAFTSPRÜFERS

Til kommanditisterne i K/S Bleichstrasse, Göppingen

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for K/S Bleichstrasse, Göppingen for regnskabsåret 1. januar 2015 - 31. december 2015, omfattende anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder en vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor

An die Kommanditisten der K/S Bleichstrasse, Göppingen

Bestätigungsvermerk auf dem Jahresabschluss

Wir haben den Jahresabschluss der Kommanditgesellschaft K/S Bleichstrasse, Göppingen für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2015 - 31. Dezember 2015 geprüft, einschließlich der verwendeten Bewertungs- und Bilanzierungsgrundsätze, der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Anhangs. Der Jahresabschluss wird gemäß dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse erstellt.

Verantwortung der Geschäftsleitung für den

Die Geschäftsleitung trägt die Verantwortung für die Erstellung eines Jahresabschlusses, der in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt. Die Geschäftsleitung ist des Weiteren für die internen Kontrollen verantwortlich, die sie für nötig erachtet, um einen Jahresabschluss ohne wesentliche Fehlinformation zu erstellen, egal ob Letztere auf arglistiger Täuschung oder auf Irrtum beruht.

Verantwortung des Wirtschaftsprüfers und die durchgeführte Prüfung

Unsere Verantwortung besteht darin, auf der Grundlage unserer Prüfung eine Schlussfolgerung bezüglich des Jahresabschlusses zum Ausdruck zu bringen. Wir haben unsere Abschlussprüfung gemäß internationalen Wirtschaftsprüfungsstandards und weiteren Anforderungen nach dänischem Wirtschaftsprüfungsrecht durchgeführt. Diese Normen verlangen, dass wir ethischen Ansprüchen gerecht werden und die Überprüfung in der Absicht planen und durchführen, einen hohen Grad an Sicherheit zu erreichen, damit der Jahresabschluss keine wesentliche Fehlinformation enthält.

Eine Abschlussprüfung umfasst bestimmte Prüfaktionen, um für die im Jahresabschluss aufgeführten Beträge und Informationen einen prüferischen Nachweis zu erbringen. Die hierfür ausgewählten Maßnahmen sind dem Ermessen des Abschlussprüfers anheimgestellt, darunter auch die Einschätzung des Risikos wesentlicher Fehlinformation im Jahresabschluss, egal ob die Fehlinformation auf arglistiger

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

ERKLÄRUNGEN DES UNABHÄNGIGEN WIRTSCHAFTSPRÜFERS

intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere en vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Täuschung oder Irrtümern beruhen mag. Bei der Risikoeinschätzung überlegt sich der Prüfer die innerbetrieblichen Kontrollen, die von Relevanz für die Erstellung eines Jahresabschlusses durch das Unternehmen sind, der ein tatsächliches Bild vermittelt. Das Ziel ist hierbei, Prüfungsmaßnahmen zu gestalten, die den Umständen entsprechen, jedoch nicht, eine Schlussfolgerung über die Effektivität der Innenrevision des Unternehmens zum Ausdruck zu bringen. Die Abschlussprüfung umfasst des Weiteren eine Stellungnahme zu der Frage, ob die von der Geschäftsleitung gewählten Bewertungs- und Bilanzierungsgrundsätze sachgemäß sind und ob die von ihr vorgenommenen bilanziellen Veranschlagungen angemessen sind, sowie auch eine Einschätzung der Gesamtpräsentation des Jahresberichtes.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion. Der erzielte prüferische Nachweis ist unseres Erachtens hinreichend und als Grundlage für unsere Schlussfolgerung geeignet.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Die Abschlussprüfung ergab keinen Anlass zu Vorbehalten.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2015 - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Schlussfolgerung

Unseres Erachtens vermittelt der Jahresabschluss in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse ein tatsächliches Bild der Vermögenswerte und Verbindlichkeiten der Gesellschaft und ihrer Finanzlage zum 31. Dezember 2015 sowie auch des Ergebnisses der Aktivitäten der Gesellschaft für das Geschäftsjahr 1. Januar 2015 - 31. Dezember 2015.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

ERKLÄRUNGEN DES UNABHÄNGIGEN WIRTSCHAFTSPRÜFERS

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

København, den 31. marts 2016 Kopenhagen, 31. März 2016

ΑP

Statsautoriseret Revisorer P/S CVR-nr. 34884935

Kasper Rabing Christensen Statsautoriseret revisor Staatlich autorisierter Wirtschaftsprüfer

Stellungnahme zum Bericht der Geschäftsleitung

Gemäß dem Gesetz über Jahresabschlüsse haben wir den Bericht der Geschäftsleitung durchgelesen. Über die geleistete Prüfung des Jahresabschlusses hinaus haben wir keine weiteren Aktionen unternommen. Vor diesem Hintergrund sind wir der Auffassung, dass die Angaben im Bericht der Geschäftsleitung mit dem Jahresabschluss übereinstimmen.

SELSKABSOPLYSNINGER INFORMATIONEN ÜBER DAS UNTERNEHMEN

Selskabet K/S Bleichstrasse, Göppingen

Die Gesellschaft c/o Habro & Finansgruppen Fund Management A/S

Amaliegade 27 1256 København K

CVR-nr.: 27147623 Hjemsted: København *Geschäftssitz: Kopenhagen*

Regnskabsår: 1. januar 2015 - 31. december 2015 Geschäftsjahr: 1. Januar 2015 - 31. Dezember 2015

Komplementar

Komplementär

Göppingen 2003 ApS

Bestyrelse Jørn Andersen (formand/Vorsitzender)

Aufsichtsrat Peter Rommedahl

Dan Kongsted Weuge

Selskabsadm. Habro & Finansgruppen Fund Management A/S

Gesellschaftsverw. Amaliegade 27

1256 København K

Revision AP

Wirtschaftsprüfung Statsautoriseret Revisorer P/S

Nørre Farimagsgade 11

1364 København K

CVR-nr.: 34884935

LEDELSESBERETNING

BERICHT DER GESCHÄFTSLEITUNG

Hovedaktivitet

Virksomhedens hovedaktivitet består i udlejning af ejendommen Bleichstrasse 13, Göppingen, Tyskland.

Resultat for regnskabsåret 2015

Selskabets resultat før dagsværdiregulering m.v. udgør t.dkk 1.220.

Regulering af ejendom og gæld til dagsværdi udgør netto en omkostning på t.dkk 165.

Årets resultat udviser et overskud på t.dkk 1.055.

Egenkapital pr. 31. december 2015

Selskabets egenkapital pr. 31. december 2015 udgør t.dkk 14.443. Heri er ikke indregnet kommanditisternes ikke indbetalte resthæftelse på t.dkk 9.791.

Usikkerhed ved indregning og måling

Med hensyn til usikkerhed ved indregning og måling af selskabets aktiver henvises til note 1 i årsrapporten.

Hændelser efter regnskabsårets udløb

Der er ikke indtruffet forhold efter regnskabsårets afslutning, som har væsentlig betydning for bedømmelse af årsrapporten.

Resultatfordeling

Forslag til fordeling af årets resultat fremgår i forlængelse af resultatopgørelsen.

Hauptaktivität

Die Hauptaktivität des Unternehmens besteht aus der Vermietung von Immobilien an Bleichstrasse 13, Göppingen, Deutschland.

Ergebnis des Geschäftsjahres 2015

Das Ergebnis der Gesellschaft vor Zeitwertregulierung usw. beträgt t.dkk 1.220.

Die Berichtigung der Immobilien und der Schulden zum beizulegenden Zeitwert beläuft sich netto auf Einnahmen in Höhe von t.dkk 165.

Das Jahresergebnis weist einen Überschuss in Höhe von t.dkk 1.055 auf.

Eigenkapital zum 31. Dezember 2015

Das Eigenkapital der Gesellschaft zum 31. Dezember 2015 beträgt t.dkk 14.443. Nicht eingerechnet ist hierbei die nicht eingezahlte Resthaftung der Kommanditisten in Höhe von t.dkk 9.791.

Unsicherheiten bei Einrechnung und Bemessung

Hinsichtlich Unsicherheiten bei Einrechnung und Bemessung der Aktiva der Gesellschaft verweisen wir auf Abschnitt 1 des Anhangs zum Jahresbericht.

Ereignisse nach Abschluss des Geschäftsjahres

Seit dem Abschluss des Geschäftsjahres sind keine Umstände eingetreten, die für die Beurteilung des Jahresberichtes von wesentlicher Bedeutung wären.

Ergebnisverteilung

Vorschläge für die Verteilung des Jahresergebnisses sind im Anschluss an die Gewinn- und Verlustrechnung zu ersehen.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS ANGEWANDTE BEWERTUNGS- UND BILANZIERUNGSGRUNDSÄTZE

Generelt

Årsrapporten for K/S Bleichstrasse, Göppingen for 2015 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B samt kommanditselskabets vedtægter.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år, og er i hovedsagen som følger:

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Allgemeines

Der Jahresbericht für die K/S Bleichstrasse, Göppingen für 2015 ist im Einklang mit den Bestimmungen des dänischen Gesetzes über Jahresabschlüsse für Unternehmen in der Berichtsgruppe B sowie gemäß dem Gesellschaftsvertrag der Kommandit- gesellschaft erstellt worden.

Der Jahresbericht wurde nach denselben Bewertungs- und Bilanzierungsgrundsätzen wie im Vorjahr erstellt, und zwar im Wesentlichen wie folgt:

Allgemeines zur Einrechnung und Wertbestimmung

Die Einnahmen werden parallel zu ihrer Erwirtschaftung in die Gewinn- und Verlustrechnung eingerechnet; darunter fällt auch die Einrechnung von Wertberichtigungen finanzieller Aktiva und Verbindlichkeiten. In die Gewinn- und Verlustrechnung werden ebenso alle Kosten eingerechnet, einschließlich Abschreibungen und Bewertungsabschreibungen.

Aktiva werden in die Bilanz eingerechnet, wenn es wahrscheinlich ist, dass der Gesellschaft künftige wirtschaftliche Vorteile zufließen werden, und der Wert des Aktivums verlässlich messbar ist.

Verbindlichkeiten werden in die Bilanz eingerechnet, wenn es wahrscheinlich ist, dass die Gesellschaft künftige wirtschaftliche Vorteile einbüßen wird, und der Wert der Verbindlichkeit verlässlich messbar ist.

Bei der ersten Einrechnung werden Aktiva und Verbindlichkeiten nach dem Anschaffungspreis bemessen. Danach werden Aktiva und Verbindlichkeiten so bemessen, wie es für jeden einzelnen Rechnungsposten unten beschrieben ist.

Bei der Einrechnung und Bemessung berücksichtigt man vorhersehbare Verluste und Risiken, die auftreten, bevor der Jahresbericht vorgelegt wird, und die Umstände bekräftigen oder entkräften, die am Bilanzstichtag vorlagen.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

ANGEWANDTE BEWERTUNGS- UND BILANZIERUNGSGRUNDSÄTZE

Transaktioner i fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta - herunder lejeindtægterne - omregnes med anvendelse af dagskurs.

Tilgodehavender og gældsforpligtelser i fremmed valuta måles til statusdagens kurs på EUR 746,25 (744,36 pr. 31.12.2014).

Såvel realiserede som urealiserede kursgevinster/tab føres i resultatopgørelsen.

RESULTATOPGØRELSEN

Resultatopgørelsen er opstillet artsopdelt med de tilpasninger, som følger af selskabets aktivitet og juridiske form.

Lejeindtægter

Lejeindtægter er indregnet som periodiseret leje.

Driftsomkostninger

Driftsomkostninger omfatter alle omkostninger vedrørende drift af ejendommen, herunder skatter og afgifter, forsikring og vedligeholdelse, i det omfang disse omkostninger ikke dækkes af lejer.

Der er foretaget fuld periodisering af alle væsentlige udgiftsposter.

Finansiering

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Finansielle indtægter omfatter renteindtægter samt kursgevinster.

Finansielle omkostninger omfatter renteomkostninger samt kurstab.

Skat

Skat af selskabets resultat samt udskudt skat medtages ikke i kommanditselskabets årsrapport, da disse påhviler den enkelte kommanditist personligt.

Transaktionen in fremder Währung

Transaktionen in fremder Währung - einschließlich Mieterträgen - werden nach dem Tageskurs umgerechnet.

Forderungen und Verbindlichkeiten in Fremdwährung werden nach dem Währungskurs des Bilanzstichtags in Höhe von EUR 746,25 bemessen (744,36 am 31.12.2014).

Sowohl realisierte als auch unrealisierte Kursgewinne und -verluste werden in der Gewinnund Verlustrechnung aufgeführt.

GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

Die Gewinn- und Verlustrechnung ist nach dem Gesamtkostenverfahren und mit den Anpassungen erstellt, die sich aus der Tätigkeit und der Rechtsform der Gesellschaft ergeben.

Mieterträge

Mieterträge sind mit Rechnungsabgrenzung eingerechnet.

Betriebskosten

Die Betriebskosten umfassen den gesamten Kostenaufwand für den Betrieb der Immobilie, einschließlich Steuern und Abgaben, Versicherung und Instandhaltung, soweit diese Kosten nicht vom Mieter gedeckt werden.

Es wurde eine vollständige Rechnungsabgrenzung aller wesentlichen Aufwandsposten vorgenommen.

Finanzierung

Finanzeinkünfte und Finanzaufwendungen werden in die Gewinn- und Verlustrechnung mit den das Geschäftsjahr betreffenden Beträgen eingerechnet.

Finanzeinkünfte umfassen Zinseinkünfte und Kursgewinne.

Finanzaufwendungen umfassen Zinsaufwendungen und Kursverluste.

Steuern

Steuern auf das Ergebnis der Gesellschaft sowie latente Steuern werden nicht in den Jahresbericht der Kommanditgesellschaft aufgenommen, da deren Abführung dem einzelnen Kommanditisten persönlich obliegt.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

ANGEWANDTE BEWERTUNGS- UND BILANZIERUNGSGRUNDSÄTZE

BALANCEN

Anlægsaktiver

Investeringsejendomme måles til dagsværdi og værdireguleringer foretages over resultatopgørelsen.

Investeringsejendomme måles ved første indregning til kostpris, der omfatter ejendommens anskaffelsessum og direkte tilknyttede omkostninger. Efterfølgende målinger foretages til dagsværdi.

Dagsværdien beregnes på baggrund af en afkastbaseret værdiansættelsesmetode (nettoleje), hvor afkastet er fastsat af ledelsen på baggrund af statistikker og i øvrigt i samarbejde med rådgivere i ejendomsbranchen.

Tilgodehavender

Der foretages individuel vurdering af debitorerne og nedskrivninger finder sted, hvor det vurderes at være påkrævet.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indestående i pengeinstitutter, kassebeholdninger m.v.

Gældsforpligtelser

De med investeringsejendommens forbundne forpligtelser opgøres til dagsværdi.

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris.

Værdireguleringer foretages over resultatopgørelsen.

DIE BILANZ

Anlagevermögen

Investitionsimmobilien werden zum Tageswert bemessen und Wertberichtigungen werden in die Gewinn- und Verlustrechnung eingerechnet.

Investitionsimmobilien werden bei der ersten Einrechnung zum Einstandspreis bemessen, der den Erwerbspreis der Immobilie mitsamt den direkt zurechenbaren Beschaffungskosten umfasst. Nachfolgende Bewertungen folgen dem Tageswert.

Der Tageswert wird auf der Grundlage einer renditebasierten Bewertungsmethode (Nettomiete) berechnet, wobei die Rendite von der Geschäftsleitung aufgrund von Statistiken und im Übrigen in Zusammenarbeit mit Beratern der Immobilienbranche bestimmt wird.

Forderungen

Es wird eine individuelle Bewertung der Debitoren vorgenommen, und Bewertungsabschreibungen erfolgen, wo es als notwendig eingeschätzt wird.

Rechnungsabgrenzungsposten

Die unter Aktiva eingerechneten Rechnungsabgrenzungsposten umfassen aufgewandte Kosten, die das nachfolgende Geschäftsjahr betreffen.

Flüssige Mittel

Flüssige Mittel umfassen Bankeinlagen, Kassenbestände usw.

Schuldnerverbindlichkeiten

Die mit dem Investitionseigentum verknüpften Verbindlichkeiten werden zum Tageswert bemessen.

Sonstige Schuldnerverbindlichkeiten werden zum amortisierten Anschaffungspreis bemessen.

Wertberichtigungen werden über die Gewinn- und Verlustrechnung vorgenommen.

Resultatopgørelse for perioden 1. januar 2015 - 31. december 2015

Gewinn- und Verlustrechnung für den Zeitraum vom 1. Januar 2015 - 31. Dezember 2015

	Note	2015 dkk	2014 dkk
	Anhang	<u>UKK</u>	<u> </u>
Lejeindtægter		2.860.745	2.856.187
Mieterträge			
Driftsomkostninger	2	-103.008	-64.893
Betriebsaufwendungen			-
Nettoleje		2.757.737	2.791.294
Nettomiete			
Administrationsomkostninger	3	-333.332	-469.763
Verwaltungskosten			
Resultat før finansielle poster m.v.		2.424.405	2.321.531
Ergebnis vor Finanzposten usw.			
Finansielle indtægter	4	0	0
Finanzeinkünfte			
Finansielle omkostninger	5	-1.204.578	-1.295.356
Finanzaufwendungen			
Resultat før dagsværdiregulering		1.219.827	1.026.175
Ergebnis vor Zeitwertberichtigung			
Værdireguleringer	6	-165.246	34.296
Wertberichtigungen			
ÅRETS RESULTAT		1.054.581	1.060.471
JAHRESERGEBNIS			
Forslag til resultatdisponering			
Ergebnisverwendungsvorschlag			
Overført resultat		1.054.581	1.060.471
Ergebnisvortrag			
		1.054.581	1.060.471

BALANCE PR. 31. december 2015

BILANZ zum 31. Dezember 2015

AKTIVER

AKTIVA

	Note Anhang	31.12.2015 dkk	31.12.2014 dkk
Anlægsaktiver			
Anlagevermögen			
Materielle anlægsaktiver			
Materielles Anlagevermögen			
Investeringsejendom	7	39.814.462	39.814.462
Ausstattung			
Materielle anlægsaktiver i alt		39.814.462	39.814.462
Materielles Anlagevermögen insgesamt			
ANLÆGSAKTIVER I ALT		39.814.462	39.814.462
ANLAGEVERMÖGEN INSGESAMT			
Omsætningsaktiver			
Umlaufvermögen			
Tilgodehavender			
Forderungen			
Andre tilgodehavender	8	342.672	322.250
Sonstige Forderungen			
Tilgodehavende salgssum ejendom		0	0
Rechnungsabgrenzungsposten, Aktiva		<u> </u>	
Tilgodehavender i alt		342.672	322.250
Forderungen insgesamt		0.2.0.2	0
Likvide beholdninger		875.535	216.382
Flüssige Mittel			
OMSÆTNINGSAKTIVER I ALT		1.218.207	538.632
UMLAUFVERMÖGEN INSGESAMT		1.210.207	330.03E
AKTIVER I ALT		41.032.669	40.353.094
AKTIVA INSGESAMT			

BALANCE PR. 31. december 2015 BILANZ zum 31. Dezember 2015

PASSIVER PASSIVA

	Note Anhang	31.12.2015 dkk	31.12.2014 dkk
Egenkapital			
Eigenkapital			
Stamkapitalen udgør kr. 21.000.000. Das Stammkapital beträgt DKK 21.000.000.			
Kontant andel af stamkapital Baranteil des Stammkapitals	9	11.209.000	10.109.000
Overført resultat Ergebnisvortrag	9	3.233.945	2.179.364
EGENKAPITAL I ALT EIGENKAPITAL INSGESAMT		14.442.945	12.288.364
Gældsforpligtelser Verbindlichkeiten			
Langfristede gældsforpligtelser Langfristige Verbindlichkeiten			
Prioritetsgæld, DG Hypo	10	12.227.308	0
Hypothekenschulden, DG Hypo	11	0	0
Prioritetsgæld, LMN Finance Ltd. Hypothekenschulden, LMN Finance Ltd.	11		
Langfristede gældsforpligtelser i alt Langfristige Verbindlichkeiten insgesamt		12.227.308	0
Kortfristede gældsforpligtelser Kurzfristige Verbindlichkeiten			
Prioritetsgæld DG Hypo Hypothekenschulden DG Hypo	10	1.680.518	15.304.551
Prioritetsgæld, LMN Finance Ltd. Hypothekenschulden, LMN Finance Ltd.	11	12.107.688	12.293.661
Anden gæld Sonstige Schulden	12	276.369	466.518
Periodeafgrænsningsposter		297.841	0
Rechnungsabgrenzungsposten, Passiva			
Kortfristede gældsforpligtelser i alt		14.362.416	28.064.730
Kurzfristige Verbindlichkeiten insgesamt			
GÆLDSFORPLIGTELSER I ALT		26.589.724	28.064.730
VERBINDLICHKEITEN INSGESAMT			
PASSIVER I ALT		41.032.669	40.353.094
PASSIVA INSGESAMT			
Usikkerhed ved indregning og måling Unsicherheiten bei Einrechnung und Bemessung	1		
Pantsætninger, sikkerheder og eventualforpligtelser Verpfändungen, Sicherheiten und Eventualverbindlichkeiten	13		

- 15 -

NOTER ANHANG

1 Usikkerhed ved indregning og måling

Selskabets ejendom indregnes i årsrapporten til markedsværdi opgjort på grundlag af en afkastbaseret værdiansættelsesmodel. Denne model indeholder skøn over ejendommens fremtidige afkast og det forventede afkastkrav. Ejendommens afkast er skønnet på grundlag af eksisterende lejekontrakter og erfaring med ejendommens omkostninger. Skøn over afkastkrav er baseret på administrators registreringer, indhentede statistikker eller med assistance fra uafhængig valuar.

Unsicherheiten bei Einrechnung und Bemessung

Die Immobilien der Gesellschaft werden in den Jahresbericht zu einem Marktwert eingerechnet, der auf der Grundlage eines renditebasierten Bewertungsmodells bestimmt wird. Dieses Modell umfasst eine Veranschlagung der künftigen Rendite der Immobilien sowie des erwarteten Renditeanspruchs. Die Rendite der jeweiligen Immobilie wird auf der Grundlage bestehender Mietverträge und aufgrund der Erfahrung mit dem Kostenaufwand der Immobilie veranschlagt. Die Veranschlagung des Renditeanspruchs beruht auf den Eintragungen des Verwalters und auf eingeholten Statistiken oder Unterstützung durch einen unabhängigen Immobiliengutachter.

		201 5 dkk	2014 dkk
2	Driftsomkostninger		
	Betriebsaufwendungen		
	Vedligeholdelse Instandhaltung	18.656	0
	Arkitekthonorar	22.392	0
	Architekthonorar		
	Ejendomsadministrationshonorar	61.960	64.893
	Honorar für Immobilienverwaltung		
	Driftsomkostninger i alt	103.008	64.893
	Betriebsaufwendungen insgesamt		

		2015 dkk	2014 dkk
3	Administrationsomkostninger	UKK	UKK
•	Verwaltungskosten		
	Selskabsadministrationshonorar	153.000	274.370
	Honorar für Gesellschaftsverwaltung		
	Advokathonorar, Danmark	69.365	1.000
	Anwaltshonorar, Dänemark		
	Advokathonorar, Tyskland	24.657	0
	Anwaltshonorar, Deutschland	21.000	F2 000
	Revision, Danmark Wirtschaftsprüfung, Dänemark	21.000	52.000
	Regnskabsudarbejdelse	11.000	11.000
	Erstellung des Jahresabschlusses	11.000	11.000
	Revision, Tyskland	17.537	38.066
	Wirtschaftsprüfung, Deutschland	27,007	55.555
	Bestyrelseshonorar	0	25.000
	Aufsichtsratshonorar		
	Bestyrelsesansvarsforsikring	3.219	4.241
	Haftpflichtversicherung des Aufsichtsrats		
	Gebyrer m.v.	2.377	7.237
	Gebühren u.Ä.		
	Diverse omkostninger	31.177	56.849
	Sonstige Aufwendungen		
	Administrationsomkostninger i alt	333.332	469.763
	Verwaltungskosten insgesamt		
4	Finansielle indtægter		
	Finanzeinkünfte		
	Renter, kreditinstitutter	0	0
	Zinsen, Kreditinstitute		
	Finansielle indtægter i alt	0	0
	Finanzeinkünfte insgesamt		
5	Finansielle omkostninger		
	Finanzaufwendungen		
	Renter, prioritetsgæld, DG Hypo	320.304	391.794
	Zinsen, Hypothekenschulden, DG Hypo	077.640	006 045
	Renter, prioritetsgæld, LMN Finance Ltd.	877.649	896.215
	Zinsen, Hypothekenschulden, LMN Finance Ltd.	C 410	C 15C
	Renter, komplementarselskab Zinsen, Komplementärgesellschaft	6.410	6.156
	Renter, øvrige	0	1.153
	Zinsen, sonstige	· ·	1.155
	Kurstab, valuta	215	38
	Kursverlust, Devisen		
	Finansielle omkostninger i alt	1.204.578	1.295.356
	Finanzaufwendungen insgesamt	1.204.370	1.293.330
	i manzaaj wenaangen misgesami.		

		2015	2014
		dkk	dkk
6	Værdireguleringer Wertberichtigungen		
	Regulering ejendom, afkastrelateret, jf. note 7	-101.092	89.325
	Berichtigung Immobilien, renditebezogen, vgl. Anhang 7		
	Regulering ejendom, valutakursrelateret, jf. note 7	101.092	-89.325
	Berichtigung Immobilien, währungskursbezogen, vgl. Anhang 7		
	Regulering prioritetsgæld, renterelateret, jf. note 10	0	0
	Berichtigung Hypothekenschulden, zinsbezogen, vgl. Anhang 10		
	Regulering prioritetsgæld, valutakursrelateret, jf. note 10 Berichtigung Hypothekenschulden, währungskursbezogen, vgl. Anhang 10	-38.474	34.296
	Regulering prioritetsgæld, valutakursrelateret, korrektion tidl. år Berichtigung Hypothekenschulden, währungskursbezogen, korrektur vergangener	-126.772	0
	Værdireguleringer i alt	-165.246	34.296
	Wertberichtigungen insgesamt		

7

NOTER ANHANG

	2015 dkk	2014 dkk
Investeringsejendom		
Investitionsimmobilien		
Anskaffelsessum, primo	41.471.330	41.471.330
Anschaffungspreis, Jahresanfang		
Afgang i året Abgänge im Jahresverlauf	0	0
Anskaffelsessum, ultimo Anschaffungspreis, Jahresende	41.471.330	41.471.330
Anskaffelsessum, ultimo, EUR Anschaffungspreis, Jahresende, EUR	5.558.787	5.558.787
Regulering til dagsværdi, primo Berichtigung zum Tageswert, Jahresanfang	-1.656.868	-1.656.868
Årets regulering, afkastrelateret Berichtigung im Jahre, renditebezogen	-101.092	89.325
Årets regulering, valutakursrelateret Berichtigung im Jahre, währungskursbezogen	101.092	-89.325
Regulering til dagsværdi, ultimo Berichtigung zum Tageswert, Jahresende	-1.656.868	-1.656.868
Dagsværdi, ultimo	39.814.462	39.814.462
Tageswert, Jahresende		
Dagsværdi, ultimo, EUR Tageswert, Jahresende, EUR	5.335.271	5.348.818
Afkastprocent	6,69%	6,67%
Renditeprozentsatz		

Vurderingen af afkastkravet bygger på information om den generelle regionale udvikling i afkastkrav, samt relevante lokale forhold for den pågældende ejendomstype.

Die Bewertung des Renditeanspruchs basiert auf Informationen über die allgemeine regionale Entwicklung des Renditeanspruchs sowie auf relevanten örtlichen Gegebenheiten für den betreffenden Immobilientyp.

Udsving i afkastkravet vil give følgende ejendomsværdi i DKK:

Schwankungen im Renditeanspruch würden folgende Immobilienwerte ergeben (in DKK):

Ejendomsværdi ved en stigning i afkastprocent på 0,25% Immobilienwert bei einem Anstieg des Renditeprozentsatzes um 0,25 %	38.380.223	38.376.078
Ejendomsværdi ved et fald i afkastprocent på 0,25% Immobilienwert bei einem Absinken des Renditeprozentsatzes um 0,25 %	41.360.054	41.364.869

		2015 dkk	2014 dkk
8	Andre tilgodehavender		
	Sonstige Forderungen		
	Tilgodehavende dansk moms	51.147	49.225
	Guthaben an Dänischer Umsatzsteuer		
	Tilgodehavende investorindskud	115.200	273.025
	Ausstehende Investoreneinlagen	4=0.00=	_
	Tilgodehavende øvrige	176.325	0
	Forderungen im Übrigen		
	Andre tilgodehavender i alt	342.672	322.250
	Sonstige Forderungen insgesamt	342.072	322.230
	Jonstige Forderungen mageaumt		
9	Egenkapital Eigenkapital		
	Stamkapital udgør:		
	Das Stammkapital beläuft sich auf:		
	150 kommanditanparter á kr. 140.000 150 Kommanditanteile à DKK 140.000	21.000.000	21.000.000
	Den kontante andel af stamkapital udgør:		
	Der Baranteil des Stammkapitals beträgt:	10.109.000	8.622.750
	150 kommanditanparter á kr. 67.393, primo	10.109.000	8.022.730
	150 Kommanditanteile à DKK 67.393, Jahresanfang Ændring i året	1.100.000	1.486.250
	Änderung im Jahresverlauf	1.100.000	1.480.230
	Amacrang misam csychaay		
	150 kommanditanparter á kr. 74.727, ultimo	11.209.000	10.109.000
	150 Kommanditanteile à DKK 74.727, Jahresende		
	Resthæftelse i alt	9.791.000	10.891.000
	Resthaftung insgesamt		
	Pr. anpart	65.273	72.607
	Pro Anteil		
	Overført resultat		
	Ergebnisvortrag		
	Overført resultat, primo	2.179.364	1.118.893
	Ergebnisvortrag, Jahresanfang		
	Overført af årets resultat	1.054.581	1.060.471
	Übertrag vom Jahresergebnis		
	Overført resultat, ultimo	3.233.945	2.179.364
	Ergebnisvortrag, Jahresende	5.235.343	2.173.304
		44	40.000.00
	Egenkapital i alt	14.442.945	12.288.364
	Eigenkapital insgesamt		

		201 5 dkk	2014 dkk
10	Prioritetsgæld, DG Hypo	 -	
	Hypothekenschulden, DG Hypo		
	Prioritetsgæld, DG Hypo , til optagelseskurs Hypothekenschulden, DG Hypo, zum Aufnahmekurs	13.904.099	15.339.298
	Prioritetsgæld, DG Hypo , nominelt EUR Hypothekenschulden, DG Hypo, Nennwert in EUR	1.863.695	2.056.068
	Værdiregulering, primo Wertberichtigung, Jahresanfang	-34.747	-451
	Årets værdiregulering, renteværdirelateret Wertberichtigung im Jahresverlauf, zinssatzbezogen	0	0
	Årets værdiregulering, valutakursrelateret Wertberichtigung im Jahresverlauf, währungskursbezogen	38.474	-34.296
	Værdiregulering, ultimo Wertberichtigung, Jahresende	3.727	-34.747
	Dagsværdi, ultimo Tageswert, Jahresende	13.907.826	15.304.551
	Prioritetsgæld, DG Hypo , dagsværdi EUR Hypothekenschulden, DG Hypo, Tageswert in EUR	1.863.695	2.056.068
	Langfristet del: Langfristiger Teil:		
	Forfalder mere end 5 år efter statusdagen Fälligkeit über 5 Jahre nach dem Bilanzstichtag	0	0
	Forfalder mellem 1 og 5 år efter statusdagen Fälligkeit 1 bis 5 Jahre nach dem Bilanzstichtag	12.227.308	0
	Langfristet del i alt Langfristiger Teil insgesamt	12.227.308	0
	Kortfristet del: Kurzfristiger Teil:		
	Forfalder inden 1 år efter statusdagen Fälligkeit innerhalb 1 Jahres nach dem Bilanzstichtag	1.680.518	15.304.551
11	Prioritetsgæld LMN Finance Ltd. Hypothekenschulden, LMN Finance Ltd.		
	Langfristet del:		
	<u>Langfristiger Teil:</u>	0	2
	Forfalder mere end 5 år efter statusdagen Fälligkeit über 5 Jahre nach dem Bilanzstichtag	0	0
	Forfalder mellem 1 og 5 år efter statusdagen Fälligkeit 1 bis 5 Jahre nach dem Bilanzstichtag	0	0
	Langfristet del i alt Langfristiger Teil insgesamt	0	0
	Kortfristet del:		
	Kurzfristiger Teil:		
	Förfalder inden 1 år efter statusdagen Fälligkeit innerhalb 1 Jahres nach dem Bilanzstichtag	12.107.688	12.293.661

		2015	2014
		dkk	dkk
12	Anden gæld		
	Sonstige Verbindlichkeiten		
	Mellemregning med Göppingen 2003 ApS	134.612	129.281
	Verrechnung mit Komplementärin Göppingen 2003 ApS		
	Skyldig fællesregnskab	65	65
	Schulden aus Abrechnung der Gemeinschaftskosten		
	Skyldig tysk moms	40.034	42.803
	Geschuldete Deutsche Umsatzsteuer		
	Skyldige renter	29.940	244.893
	Geschuldete Zinsen		
	Skyldige omkostninger	71.718	49.476
	Geschuldete Aufwendungen		
	Anden gæld i alt	276.369	466.518
	Sonstige Verbindlichkeiten insgesamt		

13 Pantsætninger, sikkerheder og eventualforpligtelser

Verpfändungen, Sicherheiten und Eventualverbindlichkeiten

Sikkerhedsstillelser

Aktiver til en bogført værdi på t.dkk 39.814 samt den ikke indbetalte andel af stamkapitalen er stillet til sikkerhed for selskabets finansieringskilder.

Selskabets finansieringskilder har transport i lejeindtægterne.

Sicherheitsleistungen

Aktiva mit einem Buchwert von t.dkk 39.814 sowie der nicht eingezahlte Teil des Stammkapitals sind für die Finanzierungsquellen der Gesellschaft als Sicherheit gestellt worden.

Die Finanzierungsquellen der Gesellschaft sind durch Abtretung von Mietforderungen gesichert.

Eventualforpligtelser

En tidligere investor har rejst krav mod selskabet vedr. uretmæssigt tvangssalg af dennes anparter. Kravet andrager t.dkk 1.037. Bestyrelsen anser kravet som grundløst, hvorfor dette ikke er indregnet i årsrapporten.

Eventualverbindlichkeiten

Ein ehemaliger Investor hat eine Klage gegen die Gesellschaft eingereicht. Die Klage bezieht sich auf den erzwungenen Verkauf seiner Anteile. Die gestellte Forderung beläuft sich auf t.dkk 1.037. Der Aufsichtsrat hält den Anspruch als unbegründet, weshalb die Forderung nicht in den Jahresbericht aufgenommen wurde.

Andre forpligtelser

Kommanditselskabet har ikke påtaget sig kautions-, garanti- eller andre eventualforpligtelser, udover hvad der er sædvanligt for et ejendomsselskab og i øvrigt fremgår af årsrapport og noter.

Andere Verbindlichkeiten

Die Kommanditgesellschaft hat keine Kautions-, Garantie- oder sonstigen Eventualverbindlichkeiten auf sich genommen, abgesehen von dem, was für eine Immobiliengesellschaft üblich ist und im Übrigen aus dem Jahresbericht und dem Anhang hervorgeht.